



Coimisiún na Scrúduithe Stáit

SCRÚDÚ AN TEASTAIS SHÓISEARAIGH, 2011

SEAN-GHRÉIGIS — ARDLEIBHÉAL

(400 marc)

DÉARDAOIN, 23 MEITHEAMH – TRÁTHNÓNA 1.30 go 4.00

1.

[50]

A. Cuir Gaeilge ar: (40)

Περσεὺς υἱὸς ἦν Διὸς καὶ Δανάης. μετὰ δὲ ἄλλους πόνους πορευόμενος πρὸς Αἰθιοπίαν, ἣς ἐβασίλευσε Κηφεύς, ἤρε τὴν τούτου θυγατέρα, Ἄνδρομέδαν, δοθεῖσαν βορὰν θαλασσίῳ κῆτει. Κασιόπεια γάρ, ἡ Κηφέως γυνή, Νήρησιν ἤρισε περὶ κάλλους, καὶ πασῶν εἶναι κρείσσων ἠΰχησεν· αἱ δ' οὖν Νήρηδες βαρέως ἔφερον, καὶ Ποσειδῶν συνοργισθεὶς κῆτος ἔπεμψεν ἐπὶ τὴν Αἰθιοπίαν· ἀναγκασθεὶς δ' ὑπὸ τῶν πολιτῶν Κηφεὺς προὔθηκεν Ἄνδρομέδαν τῷ κῆτει. ταύτην θεασάμενος ὁ Περσεύς, καὶ ἔρασθεὶς, διέφθειρε τὸ κῆτος, καὶ ἔλαβεν Ἄνδρομέδαν γυναῖκα.

GREEK THROUGH READING

B. Freagair ceann *amháin* de na ceisteanna seo a leanas: (10)

- (i) Inis go hachomair sceál ar bith atá ar eolas agat faoi Peirséas.
- (ii) Scríobh nóta gearr ar Poiséadón.

2.

[50]

A. Cuir Gaeilge ar: (40)

Τῷ δὲ Κροίσῳ ἐπέστη ὄνειρον, σημαῖνον ὅτι ὁ παῖς ἀπολείται, αἰχμῇ σιδηρᾶ βληθεὶς. διὰ τοῦτο οὐκ ἤθελε τὸν υἱόν, Ἄτυν ὀνομαζόμενον, ἐκπέμπειν. ἀλλ' ἵκετεύοντος Ἄτυος ἐνέδωκε, καὶ φύλακα τοῦ παιδὸς τὸν Ἄδραστον ἐπιστήσας ἐξέπεμψεν.

Ἀφικόμενοι οὖν εἰς τὸν Ὀλυμπον τὸν κάπρον ἐζήτουν καὶ εὐρόντες περιέστησαν κύκλῳ, καὶ ἐσηκόντιζον. ἔνθα δὴ ὁ Ἄδραστος ἀκοντίζων τοῦ μὲν κάπρου ἤμαρτε, τυγχάνει δὲ τοῦ Κροίσου παιδός. οὕτως ἐξέπλησε τὸ ὄνειρον. ὁ δὲ Κροῖσος, Οὐ σὺ τοῦδε τοῦ κακοῦ αἴτιος, ἔφη, ἀλλὰ θεός τις ὃς μοι προὔσημαινε τὰ μέλλοντ' ἔσεσθαι.

GREEK THROUGH READING

B. Freagair ceann *amháin* de na ceisteanna seo a leanas: (10)

- (i) Cén fáth ar tháinig Adraostos go dtí Créasas, agus conas a chaith Créasas leis?
- (ii) Inis go hachomair sceál ar bith eile atá ar eolas agat faoi Créasas.

3. Cuir Gaeilge ar:

[80]

(*Treoraíonn Polynices arm go dtí An Téibh chun an choróin a éileamh ar ais óna dheartháir Eteocles.*)

ἀδελφοὶ ἦσαν Πολυνείκης καὶ Ἴετοκλῆς, ἀμφότεροι βασιλεύοντες ἐν ταῖς Θήβαις. ἀλλ' ὁ Ἴετοκλῆς, τὸν ἀδελφὸν ἐλαύνων ἐκ τῆς πόλεως, βασιλεὺς ἐγένετο μόνος. ὁ οὖν Πολυνείκης, φυγὼν εἰς ἄλλην πόλιν καὶ παρασκευάσας μεγάλην στρατιάν, ἐπανῆλθε πρὸς τὰς Θήβας, ἐθέλων ἢ νικᾶν ἢ ἀποθανεῖν. πολὺν δὲ χρόνον αἱ στρατιαὶ ἐμάχοντο, ἀλλ' οὐδεὶς ἐνίκησε. τέλος δ' οἱ δύο ἀδελφοὶ ἐμαχέσαντο ἐπ' ἀλλήλους καὶ ἀμφότεροι ἐν τῇ μάχῃ ἔπεσον. καὶ τὸν μὲν Ἴετοκλέα οἱ πολῖται ἔθαψαν μεγίστη τίμῃ, τὸν δὲ Πολυνείκη ἔλιπον ἐπὶ τῆς γῆς. ἡ δ' Ἀντιγόνη, ἡ τῶν νεανιωῶν ἀδελφή, ἐζήτησε τὸ τοῦ Πολυνείκου σῶμα καὶ ἔθαψεν αὐτόν.

ἀμφότερος: araon. παρασκευάζω: ullmhaím. στρατιά: a an t-arm.
ἡ ... ἡ ...: ceachtar acu ... θάπτω: cuirim. τίμη: onóir σῶμα: corp.

4. Léigh an sliocht seo a leanas agus ansin freagair *sé cinn ar bith* de na ceisteanna ina dhiaidh:

[80]

(*Déanann na Fathaigh bagairt ar na Déithe ar Shliabh Oilimpeas.*)

ὁ δὲ Ζεὺς, νικήσας τοὺς Τιτᾶνας καὶ εἰς Τάρταρον πέμψας, ἐν τῷ Ὀλύμπῳ ἐβασίλευε σὺν τοῖς ἄλλοις θεοῖς. τοῖς δὲ γίγασιν, τοῖς τῆς Γῆς παισὶ, σώματα μεγάλα καὶ δεινὰ ἦν· σύμμαχοι δὲ τοῖς θεοῖς οὐκ ἤθελον εἶναι. οἱ οὖν γίγαντες μάχην παρασκευάζον, ἐν νῶ ἔχοντες τοὺς θεοὺς ἐκ τοῦ Ὀλύμπου ἐλαύνειν.

τέλος δ' οἱ γίγαντες τοῖς θεοῖς εἶπον τάδε: “εὐθὺς δεῖ ὑμᾶς ἐκ τοῦ Ὀλύμπου φεύγειν· ῥαδίως γὰρ δυνάμεθα ὑμᾶς διαφθεῖρειν.” πάντες δ' οἱ θεοὶ ἐφοβοῦντο· ὁ δὲ Ζεὺς ἔφη, “ὁ Ἡρακλῆς μόνος ἡμᾶς σώσει.” ἄγγελον δ' ἔπεμψε πρὸς τὸν Ἡρακλέα καὶ ἐκέλευσεν αὐτὸν παρεῖναι. ἔπειτα δ' ὁ Ἡρακλῆς, ἀνδρείως μαχόμενος, τοὺς γίγαντας ἀπέκτεινε καὶ τοὺς θεοὺς ἔσωσε.

Τάρταρος: Tartarus (An Domhan Thíos). σῶμα: corp. σύμμαχος: comhghuaillí.
παρασκευάζω: ullmhaím. σώσει: “sábhálfaidh”. σώζω: sábhálaim.

- Cad a rinne Séas do na Tíotáin?
- Cérbh iad na Fathaigh? Déan cur síos ar a gcoirp.
- Cad a bhí i gceist ag na Fathaigh a dhéanamh?
- Cad a dúirt na Fathaigh leis na déithe?
- Cad a rinne Earcail?
- Tabhair An Chéad Phearsa, Uimhir Uatha, Aimsir Láithreach de *dhá* cheann de na briathra seo a leanas:
ἤθελον, ἐκέλευσεν, μαχόμενος.
- Tabhair An Tuiseal Ginideach, Uimhir Uatha, de *dhá* cheann de na hainmfhocail seo a leanas:
μάχη, θεός, παῖς.
- Is ó dhá fhocal Gréigise a thagann *chronology*. Cad iad na focail sin agus cad a chiallaíonn gach focal Gréigise?

5. Cuir Gréigis ar: [80]

- (a) Chuaigh na páistí roimh ar a n-athair go dtí an chathair mar theastaigh uathu a gcairde a fheiceáil. (16)
- (b) Nuair a tháinig an feirmeoir abhaile, scaoil sé na daimh. (16)
- (c) Is gá do gach duine maith onóir a thabhairt do na déithe i gcónaí. (16)
- (d) Chonaic an bhean mactíre mór ag rith go tapa suas an sliabh. (16)
- (e) Dúirt an buachaill go raibh grá aige dá mháthair agus dá athair. (16)

6. Freagair ceann *amháin* díobh seo a leanas: [30]

- (a) Tabhair gearrchuntas ar chath Thermopylae. I do fhreagra déan deimhin de na sonraí seo a cuir san áireamh: dáta, rannpháirtithe, ceannairí agus cúrsa an chatha agus an toradh a bhí leis.
- (b) Scríobh faoi ghníomhréim Themistocles.

7. Freagair ceann *amháin* díobh seo a leanas: [30]

- (a) Ainmnigh *triúr* ar bith de na déithe agus na bandéithe seo a leanas:
 - (i) Ba í bandia an tinteáin agus deirfiúr le Séas í.
 - (ii) Ba é dia an chogaidh é.
 - (iii) Ba í bandia an ghrá í.
 - (iv) Ba é dia an Domhain Thíos é.

Scríobh alt gearr ar *dhuine amháin* de na déithe nó na bandéithe atá ainmnithe agat.

- (b) Samhlaigh gur buachaill nó cailín tú san Aithin Ársa. Scríobh cuntas ar chuairt a thug muintir do thí ar an amharclann le déanaí.